

Cours
**Propos liés à l'environnement physique et
social**

FRE-1104-3

Premier cycle du secondaire



« C'est une triste chose de songer que la nature parle et que le genre humain ne l'écoute pas. »

Victor Hugo

Présentation du cours *Propos liés à l'environnement physique et social*

Le but du cours *Propos liés à l'environnement physique et social* est de rendre l'adulte apte à traiter avec compétence des situations de vie où il est appelé à parler de son milieu, des gens et des pays qui l'entourent.

Ce cours prépare l'adulte à parler en français de l'environnement, tant géographique que physique et social.

Au terme de ce cours, l'adulte sera en mesure d'énumérer des éléments qui composent son environnement. Il pourra nommer et situer des pays dans l'espace et parler de certaines coutumes de

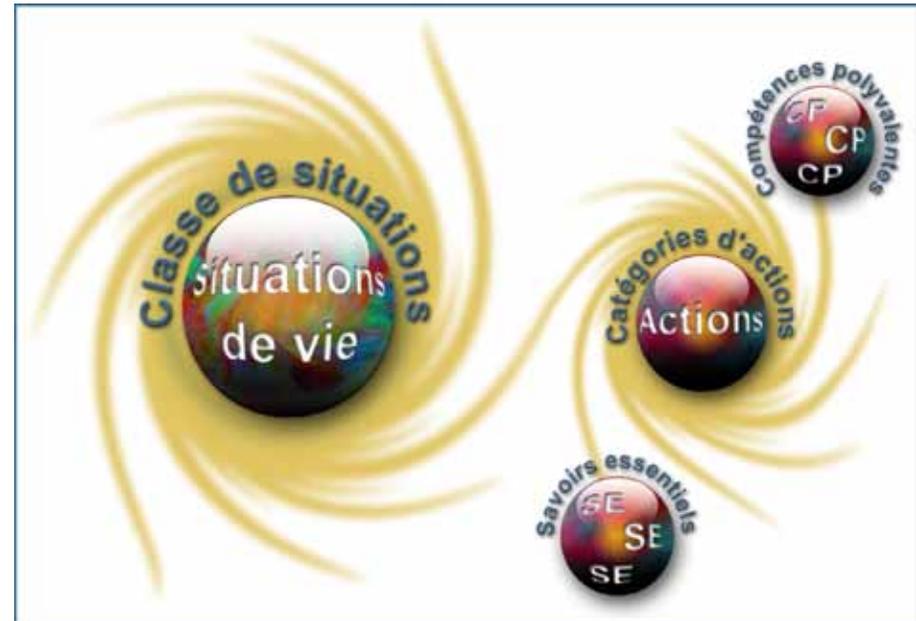
leurs habitants. Il pourra décrire sommairement un milieu de vie d'ici ou d'ailleurs.

Ce cours porte principalement sur l'expression et la compréhension orales. Toutefois, l'adulte est initié à la grammaire de la phrase et du texte dans le but d'amorcer son apprentissage de l'expression écrite en français. Il sera appelé à écrire de courts textes tels que des notes ou des aide-mémoire, composés de trois ou quatre phrases tout au plus.

Traitement des situations de vie

Le traitement de situations de vie repose sur des actions groupées en catégories qui mobilisent un ensemble de ressources dont des compétences polyvalentes et des savoirs essentiels. Durant son apprentissage, l'adulte est appelé à construire des connaissances relatives à ces ressources afin de pouvoir traiter les situations de vie de manière appropriée.

La ou les classes de situations, les catégories d'actions, les compétences polyvalentes et les savoirs essentiels sont les éléments prescrits du cours. Ces éléments sont détaillés dans leur rubrique respective.



Classe de situations du cours

Ce cours porte sur une classe de situations : *Interaction par rapport à un environnement*.

L'adulte qui vit au Québec et dont la langue maternelle n'est pas le français y a recours dans une variété de situations de vie. Il est en effet appelé à échanger avec des collègues, des amis ou des francophones de son entourage sur son environnement actuel, sur un environnement éloigné qu'il connaît bien ou souhaite mieux connaître.

Par exemple, il peut s'entretenir de son pays natal avec un ami d'origine étrangère. L'adulte peut consulter de courts articles de magazines géographiques. Il peut prendre connaissance des coutumes vestimentaires ou alimentaires d'autres pays et s'informer des caractéristiques physiques et du climat d'un pays en vue d'un voyage. Il peut parler de ce qu'il observe du milieu dans lequel il vit.

Classe de situations	Exemples de situations de vie
Interaction par rapport à un environnement	<ul style="list-style-type: none">▪ Échange sur la cuisine d'ici ou d'ailleurs▪ Caractérisation des conditions météorologiques et du climat d'un pays▪ Échange sur certaines particularités d'ici ou d'ailleurs▪ Choix d'une destination pour un voyage éventuel▪ Échange sur les coutumes vestimentaires d'un pays▪ Description de son environnement physique à un touriste

Catégories d'actions

Les *catégories d'actions* regroupent des actions appropriées au traitement des situations de vie du cours. Les *exemples d'actions* présentés dans le tableau illustrent la portée des catégories dans des contextes variés.

Catégories d'actions	Exemples d'actions
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Production orale de renseignements élémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Informer quelqu'un sur son pays d'origine ou sur sa région natale ▪ Poser des questions sur le climat d'un pays ▪ Décrire le climat du Québec ▪ Informer quelqu'un sur la cuisine d'un pays ▪ Commander un repas ▪ Décrire certaines caractéristiques d'un autre pays ▪ Décrire la cuisine québécoise ▪ Décrire son environnement physique
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Production écrite de renseignements élémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dresser la liste des mots clés associés à des coutumes ou au climat d'un pays ▪ Préparer une affiche sur la tenue vestimentaire des gens d'un pays ▪ Écrire un menu typique d'un pays
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compréhension de renseignements oraux élémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ S'informer des conditions météorologiques en écoutant un bulletin météo ▪ S'informer sur le climat d'un pays en écoutant un pair ▪ S'informer sur les caractéristiques physiques d'un lieu en écoutant un ami ou un court documentaire ▪ Localiser un pays sur une carte à partir d'informations orales
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Compréhension de renseignements écrits élémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lire un menu ▪ Lire les prévisions météorologiques ▪ Consulter des sites Internet sur un pays ▪ Parcourir un court article sur un environnement particulier

Éléments prescrits et attentes de fin de cours

Les éléments prescrits sont ceux dont l'enseignant doit absolument tenir compte dans l'élaboration de situations d'apprentissage.

Classe de situations

Interaction par rapport à un environnement

Catégories d'actions

- Production orale de renseignements élémentaires
- Production écrite de renseignements élémentaires
- Compréhension de renseignements oraux élémentaires
- Compréhension de renseignements écrits élémentaires

Compétences polyvalentes

Communiquer

- Décoder les éléments essentiels du message
- Interpréter adéquatement le message
- Adapter ses interventions à l'interlocuteur et au contexte
- Utiliser des stratégies d'interaction orale, d'écoute, de production écrite ou de lecture
- Valider la compréhension du message

Agir avec méthode

- Procéder par étapes
- Déterminer des stratégies d'interaction orale, d'écoute, de production écrite ou de lecture
- Organiser son message

Savoirs essentiels

- Intentions de communication
- Éléments grammaticaux
- Conventions de communication
- Vocabulaire lié aux situations
- Stratégies d'interaction orale, d'écoute, de production écrite et de lecture

Les attentes de fin de cours décrivent comment l'adulte devra s'être appuyé sur les éléments prescrits pour traiter les situations de vie du cours.

Attentes de fin de cours

Pour traiter les situations de vie de la classe *Interaction par rapport à un environnement*, l'adulte fournit et comprend des renseignements élémentaires, oraux ou écrits, pour échanger, informer ou s'informer sur l'environnement physique ou social d'ici ou d'ailleurs.

En tant qu'émetteur, l'adulte s'informe sur les caractéristiques ou les particularités de son environnement immédiat ou éloigné. Il informe son interlocuteur sur son milieu de vie ou sur d'autres environnements ou participe à un dialogue simple relatif à l'environnement social ou physique. Il réutilise des mots lus ou entendus et prend des risques, tout en adaptant ses interventions à son interlocuteur et au contexte. Il tient compte des notions grammaticales de base et des conventions sur les communications adaptées à la situation. L'adulte procède par étapes : il organise son message, détermine et utilise des stratégies opportunes d'interaction orale ou d'écriture. Il valide la compréhension du message auprès de son interlocuteur.

L'adulte qui agit comme récepteur comprend les questions posées ou les réponses fournies, prend connaissance de courts textes écrits ou participe à un dialogue simple relatif à l'environnement social ou physique. Il repère des mots ou des groupes de mots, décode les éléments essentiels du message et l'interprète adéquatement en inférant au besoin le sens de certains mots. Il détermine et utilise des stratégies d'écoute ou de lecture, selon le contexte, et utilise des outils de référence, si nécessaire. Enfin, il valide sa compréhension du message.

Critères d'évaluation

- Expression orale adéquate de renseignements élémentaires
- Expression écrite adéquate de renseignements élémentaires
- Interprétation adéquate de renseignements oraux élémentaires
- Interprétation adéquate de renseignements écrits élémentaires

Compétences polyvalentes

La description de la contribution de chaque compétence polyvalente se limite aux actions appropriées au traitement des situations de vie de ce cours. Puisque les compétences polyvalentes s'inscrivent dans d'autres cours, c'est l'ensemble des cours qui contribue à leur développement.

Dans ce cours, seules les compétences polyvalentes suivantes sont retenues : *Communiquer* et *Agir avec méthode*.

Contribution de la compétence polyvalente *Communiquer*

La compétence polyvalente *Communiquer* a trait, d'une part, à la réception et à l'émission de messages écrits ou oraux et, d'autre part, aux gestes, aux images et aux symboles. Elle aide l'adulte à comprendre les autres et à se faire comprendre ainsi qu'à obtenir ou à partager de l'information durant le traitement des situations de vie liées à la classe *Interaction par rapport à un environnement*.

La compétence polyvalente *Communiquer* permet à l'adulte de comprendre et d'échanger des propos liés à un environnement physique ou social. L'adulte adapte ses interventions à l'interlocuteur et au contexte, officiel ou non. Il décode les éléments essentiels du message sur le plan tant verbal que non verbal et interprète adéquatement le message. Certaines stratégies d'interaction orale, d'écoute, de lecture ou d'écriture appropriées à la situation de vie sont aussi mises à profit. Enfin, l'adulte valide la compréhension du message.

Contribution de la compétence polyvalente *Agir avec méthode*

La compétence polyvalente *Agir avec méthode* joue un rôle particulièrement important pour l'adulte qui apprend une langue seconde. Elle sous-tend son choix, son utilisation et son appropriation des méthodes lui permettant d'être efficace dans ses actions.

Lors du traitement des situations de vie liées à la classe *Interaction par rapport à un environnement*, l'adulte procède par étapes dans sa démarche. Il détermine des stratégies d'interaction orale, d'écoute, de lecture et de production écrite appropriées à la situation de vie. Il organise son message, oral ou écrit, afin de le rendre le plus clair et le plus cohérent possible.

Savoirs essentiels

Intentions de communication

- Décrire
- Informer
- Proposer
- S'informer

Éléments grammaticaux

- Genre des noms usuels
- Déterminants articles partitifs, contractés
- Pronoms
 - personnels : compléments directs (3^e personne)
- Pronom
 - interrogatif : *qui*
- Adverbes
 - interrogation : *pourquoi*
 - quantité : *un peu, beaucoup, trop, assez*
 - intensité : *très*
- Prépositions
 - de lieu : *à, de, chez, pour, sur*
 - opposition : *contre*
 - temps : *avant, après, pendant*
- Conjonction
 - *parce que*
- Verbes au présent de l'indicatif
 - *faire*
 - *partir*

- *penser*
- *voyager*
- *manger*
- *se coucher*
- *se lever*
- *s'habiller*

- Verbes au passé composé
 - conjugués avec *avoir* : *avoir, voyager, manger, rencontrer, voir, entendre*
 - conjugués avec être : *aller, arriver, entrer, naître, partir, sortir*
- Concordance des temps en fonction de la tâche à réaliser
- Ordre usuel des mots dans la phrase
- Formes de phrases
 - affirmative
 - négative
 - interrogative
- Structures de phrases
 - négative : adverbe *ne... pas*
 - subordonnée de cause : *parce que*

Conventions de communication

- Éléments prosodiques
 - débit
 - intonation
 - prononciation
 - rythme

Vocabulaire lié aux situations

- Coordonnées (nom, adresse, numéro de téléphone)
- Éléments de l'environnement naturel (noms courants comme forêt, montagne, rivière, lac, désert, animaux)
- Éléments de l'environnement matériel (noms courants comme meubles, pièces d'une maison)
- Expressions de direction
- Expressions de distance
 - *loin, proche, près*
- Gentilés
- Menu (couvert, nourriture, boisson)
- Noms de pays et continents
- Points cardinaux
- Température (degré) et climat
- Tenue vestimentaire

Stratégies

Interaction orale

- Adopter une attitude attentive
- Prendre des risques
- Répéter
- Demander de répéter ou de ralentir le débit
- Décoder le langage non verbal
- Recourir aux langages non verbaux
- Réutiliser des mots

Écoute

- Décoder le langage non verbal
- Repérer des mots ou des groupes de mots
- Inférer le sens d'un mot

Lecture

- Retour en arrière et relecture
- Inférer le sens d'un mot

Production écrite

- Copier des mots ou des groupes de mots
- Se relire
- Utiliser des outils de référence

Attitudes

Les attitudes sont fournies à titre indicatif. Leur développement peut permettre à l'adulte de devenir plus compétent dans le traitement des situations de vie de ce cours.

Curiosité intellectuelle

La curiosité intellectuelle permet de s'ouvrir à la nouveauté et incite à la prise de risques pour acquérir une nouvelle langue. Durant les interactions orales ou écrites contenant des propos liés à l'environnement physique et social, cette attitude renforce le goût d'apprendre, de découvrir et d'appivoiser le monde d'ici et d'ailleurs dans toute sa diversité. La curiosité dynamise le processus d'acquisition d'une langue et, par ricochet, d'ouverture à d'autres cultures.

Ressources complémentaires

Ces ressources sont fournies à titre indicatif. Elles constituent un ensemble de références susceptibles d'être consultées dans les situations d'apprentissage.

Ressources sociales	Ressources matérielles
<ul style="list-style-type: none">▪ Boutiques spécialisées, de commerce équitable▪ Bibliothèques▪ Centres commerciaux▪ Conférencier invité (immigrant, globe-trotter, cuisinier)▪ Jardins communautaires, fermes écologiques, etc.▪ Organisme de parrainage pour immigrants▪ Services gouvernementaux	<ul style="list-style-type: none">▪ Affiches, dépliants, brochures▪ Cartes géographiques▪ Illustrations d'aliments, de meubles▪ Jeux▪ Menus▪ Outils de référence▪ Presse écrite et électronique▪ Recettes▪ Revues▪ Sites Internet divers

Apport des domaines d'apprentissage

L'apport de certains domaines d'apprentissage s'avère utile pour le traitement des situations de vie de ce cours, en particulier celui du domaine de l'univers social. Les éléments relevés pour chaque domaine d'apprentissage ne sont pas prescrits et ne constituent pas des préalables.

Domaine de l'univers social

Programme d'études *Collectivité et culture*

- Notions de valeurs communes et de diversité culturelle

Contexte andragogique

Dans un environnement francophone, l'adulte dont la langue maternelle n'est pas le français doit relever un grand défi et vaincre ses inhibitions. Au cours d'une intervention orale en particulier, il doit gérer le stress provoqué par la production immédiate d'un discours compréhensible par une autre personne. Le programme d'études *Français, langue seconde* répond à cette exigence, car il place l'adulte dans des situations d'apprentissage qui lui permettent de construire ses connaissances relatives au français et de développer des compétences polyvalentes qui soutiendront son apprentissage de la langue.

L'enseignant se charge de l'élaboration des situations d'apprentissage en relation avec des problèmes de tous les jours. Le choix d'une situation d'apprentissage associée à la vie de l'adulte stimule sa motivation et son engagement, tout en lui permettant d'entrevoir un réinvestissement immédiat. L'enseignant tient compte des différents styles d'apprentissage en utilisant des formules pédagogiques variées et veille à un aménagement de la classe qui favorise l'interaction. Il a recours à des activités de phonétique et d'écoute authentiques afin de sensibiliser l'adulte aux sons et à la prononciation de la langue française. L'enseignant doit s'assurer d'apporter, au besoin, les correctifs nécessaires en ce qui a trait aux spécificités phonétiques du français oral et aux éléments prosodiques.

De son côté, l'adulte est encouragé à être actif dans la construction de ses connaissances lorsqu'il participe aux activités d'apprentissage. Pour l'aider dans cette construction, il est invité à développer et à utiliser une variété de stratégies appropriées aux situations et à consulter diverses ressources pouvant l'aider à répondre à ses besoins. Il est convié à voir la demande d'aide comme une stratégie

importante et l'interaction avec ses pairs comme une nécessité. L'apprentissage d'une nouvelle langue nécessite qu'il développe une écoute active afin de favoriser l'appropriation de nouvelles sonorités et d'un nouveau vocabulaire.

Situation d'apprentissage

Pour soutenir l'enseignant dans la mise en œuvre des principes du nouveau pédagogique, une situation d'apprentissage est présentée à titre d'exemple.

Elle possède un caractère d'authenticité puisqu'elle découle d'une situation de vie possible de l'adulte, en relation avec la classe de situations du cours. Elle est suffisamment ouverte et globale pour que plusieurs aspects importants du traitement de la situation de vie y soient abordés.

Les exemples d'actions fournis dans le cours éclairent l'enseignant sur celles pouvant être accomplies durant le traitement de la situation de vie. Il peut s'appuyer sur ces exemples d'actions pour choisir des activités d'apprentissage pertinentes.

La structure d'une situation d'apprentissage respecte les trois étapes de la démarche, c'est-à-dire :

- la préparation des apprentissages;
- la réalisation des apprentissages;
- l'intégration et le réinvestissement des apprentissages.

Ces étapes visent à mettre en valeur certains principes du nouveau pédagogique, à savoir encourager l'adulte à être actif, à être réflexif et à interagir avec ses pairs lorsque le contexte le permet. Elles impliquent des activités d'apprentissage et peuvent comporter des activités d'évaluation prévues pour soutenir le cheminement de l'adulte.

Ces activités l'engagent à construire des connaissances relatives aux éléments prescrits du cours et ciblés dans la situation d'apprentissage : une ou des catégories d'actions ainsi que des savoirs essentiels et des actions de la ou des compétences polyvalentes en relation avec cette ou ces catégories d'actions.

Certaines stratégies possibles d'enseignement sont intégrées à l'exemple fourni, soit les formules pédagogiques et les modes d'intervention à privilégier selon les personnes, le contexte et l'environnement d'apprentissage. Des stratégies d'apprentissage peuvent aussi être suggérées, ainsi que diverses ressources matérielles ou sociales.

Exemple de situation d'apprentissage

Le pays de mes rêves

Dans le contexte du cours *Propos liés à l'environnement physique et social*, l'une des situations de vie concerne le choix d'une destination pour des vacances. Cette situation d'apprentissage permettra à l'adulte de s'informer sur un pays qui l'intéresse. Au terme de sa démarche, il devra présenter oralement l'endroit choisi. Les compétences polyvalentes sollicitées par cette situation d'apprentissage sont *Communiquer* et *Agir avec méthode*.

Pour amorcer la situation d'apprentissage, l'enseignant informe les adultes de son désir d'entreprendre un voyage dans un avenir rapproché. Toutefois, il hésite encore entre différentes destinations qu'il aimerait visiter. Il demande aux adultes de choisir un pays qui les fait rêver et qu'ils aimeraient visiter un jour. Afin de vérifier les connaissances des adultes, il propose d'abord un jeu questionnaire sur les pays les plus connus. L'enseignant affiche une grande carte géographique comme support visuel. Les adultes répondent à une question en précisant le genre du nom du pays (ex. : la France, le Canada, etc.) : « Je suis un pays de l'Europe où l'on parle le français. Mon nom commence par un F ». Il explique la règle qui s'applique et écrit les réponses au tableau.

Il remet ensuite de petits cartons à chacun sur lesquels sont inscrits les noms des pays et leur genre. À tour de rôle, chaque personne colle son carton à l'endroit approprié sur la grande carte. Tous peuvent aider en rappelant le continent sur lequel se situe le pays et en fournissant des indications à l'aide des points cardinaux. Pour clore cette première étape, l'enseignant fait un retour sur le pays de

leurs rêves et sur le genre de leur nom respectif. Il apporte les corrections et les explications nécessaires et les invite à entreprendre une recherche sur ce pays de rêve.

Par la suite, l'enseignant écrit au tableau les types d'information qu'ils devront recueillir sur le pays qui les intéresse, comme le gentilé, le climat, le continent, la géographie générale (montagneux, désert, etc.), un met typique ainsi que la tenue vestimentaire (folklorique ou quotidienne). Cette activité peut devenir un projet en raison des nombreuses lectures à faire pour trouver toutes ces informations. Les adultes sont ensuite invités à explorer le matériel mis à leur disposition dans la classe : journaux, revues, cartes, extraits d'articles, etc. Chacun recueille l'information qui l'intéresse et la complète par des recherches dans Internet ou dans du matériel en français. Les éléments trouvés sont notés par les adultes, puis validés par l'enseignant.

Ensuite, sous forme d'exposé magistral, l'enseignant revient sur les formes de phrases et sur l'ordre des mots dans la phrase. Les adultes s'exercent à appliquer ces notions en transformant une phrase affirmative en phrase négative ou interrogative. Il introduit ensuite les adverbes de quantité *un peu*, *beaucoup*, *trop* et *assez* à l'aide de pictogrammes ou d'exemples au tableau. Lorsque ce concept semble bien compris, l'enseignant invite chacun à composer une ou deux phrases se rapportant au pays qu'il a choisi. Par exemple, un adulte pourrait écrire : « Il y a beaucoup de lamas » ou « Il y a peu de lacs » en Argentine.

L'enseignant les invite ensuite à préparer une présentation orale. Le contenu du message doit être court mais bien organisé. Un collage peut être utilisé pour illustrer leurs propos. Ils s'engagent dans une répétition en dyade; une attention spéciale est accordée à l'organisation du message et aux éléments prosodiques prescrits, soit le débit, l'intonation, la prononciation et le rythme. L'enseignant circule dans la classe et apporte son aide, au besoin.

L'enseignant explique et remet à chacun une grille de co-évaluation pour permettre d'évaluer oralement les présentations de tous. La deuxième partie de l'évaluation se traduit par une autoévaluation des apprentissages et des stratégies utilisées. Comme activité de réinvestissement, l'enseignant peut inviter une personne connue ou un immigrant à parler au groupe de son pays d'origine ou à présenter un diaporama sur l'un de ses voyages.

Éléments du cours ciblés par la situation d'apprentissage

Classe de situations

Interaction par rapport à un environnement

Situation d'apprentissage

Le pays de mes rêves

Catégories d'actions

- Production orale de renseignements élémentaires
- Production écrite de renseignements élémentaires
- Compréhension de renseignements oraux élémentaires
- Compréhension de renseignements écrits élémentaires

Compétences polyvalentes

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Communiquer | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Agir avec méthode |
|---|---|

Savoirs essentiels

Intentions de communication

- Décrire
- S'informer

Éléments grammaticaux

- Genre de noms usuels
- Adverbes
 - quantité : *un peu, beaucoup, trop, assez*
- Ordre usuel des mots dans la phrase
- Formes de phrases
 - affirmative
 - négative
 - interrogative

Savoirs essentiels (suite)

Conventions de communication

- Éléments prosodiques
 - débit
 - intonation
 - prononciation
 - rythme

Vocabulaire lié à la situation

- Éléments de l'environnement naturel (noms courants comme forêt, montagne, rivière, lac, désert, animaux)
- Gentilés
- Menu (nourriture et boisson)
- Noms de pays et continents
- Points cardinaux
- Température et climat
- Tenue vestimentaire

Stratégies

Interaction orale

- Prendre des risques
- Réutiliser des mots

Écoute

- Repérer des mots ou des groupes de mots
- Inférer le sens d'un mot

Lecture

- Retour en arrière et relecture
- Inférer le sens d'un mot

Production écrite

- Copier des mots ou des groupes de mots
- Se relire
- Utiliser des outils de référence

Ressources complémentaires

- Affiches, dépliants, brochures
- Cartes géographiques
- Journaux
- Menus

- Outils de référence
- Presse écrite et électronique
- Revues
- Sites Internet divers

